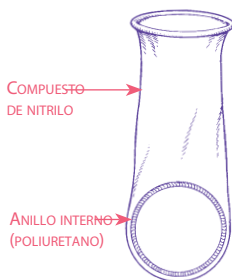


DESCRIPCIÓN

El Condón Femenino FC2

es una cubierta suave y que recubre en forma suelta y tiene un anillo en cada extremo. El anillo interno del extremo cerrado está compuesto de poliuretano y se utiliza para ayudar a insertar el Condón Femenino FC2 dentro de

la vagina y ayuda a mantenerlo en su lugar. No está conectado con el condón femenino. El borde exterior de la cubierta del extremo abierto se mantiene fuera de la vagina. El Condón Femenino FC2 viene prelubricado con silicona.



¿TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE EL MODO DE USO DEL CONDÓN FEMENINO?

Llame a su proveedor de salud o comuníquese al 1-800-274-6601

UTILICE FC2

El Condón Femenino FC2 se inserta antes de la relación sexual. La mayoría de las mujeres insertan el Condón Femenino FC2 entre 2 a 20 minutos antes de esta.

El Condón Femenino FC2 debe retirarse luego del acto sexual y antes de ponerse de pie. Sólo puede utilizarse una vez.

UTILICE FC2

Usted misma puede colocarse el Condón Femenino FC2. Ésto le ofrece la oportunidad de protegerse por sí sola.

El Condón Femenino FC2 se calentará apenas lo inserte. Es fuerte y suave.

Fabricado por:
The Female Health Company
Chicago IL / Londres Reino Unido / Malasia

515 North State Street
Suite 2225
Chicago, IL 60654

www.femalehealth.com

Este producto está protegido por una Patente estadounidense en trámite y otros.
Fecha: abril de 2009-10-19

El presente folleto explica el modo de uso del CONDÓN FEMENINO **fc2** e incluye respuestas a algunas preguntas que las mujeres a menudo se hacen respecto de su uso.

Lea el presente folleto atentamente antes de usar el CONDÓN FEMENINO **fc2** por primera vez.



Se recomienda el uso del CONDÓN FEMENINO **fc2** para la prevención de embarazos, el VIH/SIDA y otras infecciones de transmisión sexual (EST).

- Los condones de látex de caucho natural para hombres son altamente efectivos en la prevención de infecciones de transmisión sexual, incluido el VIH/SIDA, de ser usados correctamente.
- Si usted no va a utilizar un condón de látex de caucho natural masculino, puede usar el Condón Femenino FC2 para protegerse usted y proteger a su pareja.
- El Condón Femenino FC2 sólo funciona cuando se lo utiliza. Utilícelo de manera correcta cada vez que tenga relaciones sexuales.
- Antes de probar el Condón Femenino FC2, asegúrese de leer las instrucciones y aprenda a utilizarlo correctamente.

LOS PELIGROS DE UTILIZAR EL FC2

Use el Condón Femenino FC2 correctamente cada vez que tenga relaciones sexuales. Si el FC2 no se usa del modo correcto, el riesgo de contraer infecciones de transmisión sexual o de quedar embarazada se incrementará.

El uso incorrecto podría ocasionar que el FC2 no ofrezca protección alguna. Para evitar el riesgo de uso incorrecto, lea las instrucciones atentamente antes de usarlo.

Las investigaciones demuestran que los siguientes hechos son raros pero pueden ocurrir al utilizar el FC2:

- incomodidad durante la inserción
- dolor luego de la inserción, antes de la relación sexual
- incomodidad durante la relación sexual
- sensación de ardor, salpullido o comezón.

BENEFICIOS DE LA UTILIZACIÓN DEL FC2

El uso del FC2 durante la relación sexual puede colaborar en la protección contra las infecciones de transmisión sexual o a evitar el embarazo.

El FC2 no contiene látex de caucho natural.

El FC2 ofrece a las mujeres una opción para protegerse que ellas pueden iniciar.

Las mujeres pueden insertar el FC2 antes del acto sexual. Esto permite que el acto sea más espontáneo, dado que no es necesaria la erección para insertar el FC2.

POSIBLES PREGUNTAS SOBRE EL USO CORRECTO DEL CONDÓN FEMENINO

- P.** ¿El Condón Femenino FC2 siempre ofrece protección contra el embarazo y las ETS?
- R.** Ningún método es cien por ciento efectivo. Los condones de látex de caucho natural para hombres son altamente efectivos en la prevención de enfermedades de transmisión sexual, incluido el SIDA (infección del VIH), de ser usados correctamente. Si usted no va a utilizar un condón de látex de caucho natural masculino, puede usar el Condón Femenino FC2 para protegerse usted y proteger a su pareja.

- P.** ¿Cómo sé cuándo el Condón Femenino FC2 está ubicado con la profundidad correcta?

R. Con el dedo índice empuje el dispositivo de manera que el anillo inferior se ubique contra el pubis. Encontrará el pubis curvando su dedo índice cuando esté a pocas pulgadas dentro de la vagina.

- P.** ¿Qué hago si el anillo externo ingresa dentro de la vagina?

R. DETÉNGASE. Retire el Condón Femenino FC2 e inserte uno nuevo según las instrucciones.

- P.** ¿Sentiré el Condón Femenino FC2 una vez que esté ubicado en su lugar?

R. Sí, es posible que lo note.

- P.** ¿Qué hago si el pene se inserta fuera del condón femenino?

R. Debe pedirle a su pareja que lo retire y la ayude a reinsertarlo dentro del condón.

- P.** ¿El Condón Femenino FC2 se rasgará o se romperá mientras lo estoy usando?

R. Los estudios demuestran que el Condón Femenino FC2 se rasga o rompe en menos de un 1% de las veces. Si cree que el Condón Femenino FC2 se ha rasgado o roto, retírelo de inmediato, deséchelo e inserte uno nuevo.

- P.** ¿El Condón Femenino FC2 se amontonará dentro de la vagina?

R. El Condón Femenino FC2 no debería amontonarse dentro si se inserta de manera correcta. Si siente que el anillo exterior comienza a deslizarse hacia adentro, DETÉNGASE. Retire el Condón Femenino FC2 e inserte uno nuevo según las instrucciones.

- P.** ¿Cómo se siente el anillo exterior durante la relación sexual?

R. Aunque sienten el anillo exterior, la mayoría de las mujeres afirman que no interfiere con la relación sexual.

- P.** ¿Qué hago si el Condón Femenino FC2 no se mantiene en su lugar durante la relación sexual?

R. Si el Condón Femenino FC2 se mueve hacia afuera de la vagina y causa incomodidad, empújelo hacia adentro o retire el Condón Femenino FC2. Si lo hace, utilice uno nuevo.

LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE
UTILIZAR EL CONDÓN FEMENINO 

Se recomienda el uso del CONDÓN FEMENINO FC2 para la prevención del embarazo, el VIH/SIDA y otras infecciones de transmisión sexual (EST).

Si se encuentra en tratamiento por una infección de transmisión sexual (EST) o cree que puede padecer de una, consulte a su proveedor de salud.

PUNTOS IMPORTANTES PARA TENER EN CUENTA

Puntos importantes para tener en cuenta para la mejor protección con el Condón Femenino FC2.

- 1 Antes de probar el Condón Femenino FC2, asegúrese de leer las instrucciones y aprenda a utilizarlo correctamente.
- 2 Practique colocar el FC2 dentro de la vagina sin tener sexo para familiarizarse con el modo de uso.
- 3 Asegúrese de que el FC2 esté en su lugar antes del ingreso del pene.
- 4 Ninguno de los estudios realizados demostraron si los espermicidas son compatibles con el material del FC2 o si el uso de un espermicida aumenta la eficacia del FC2.
- 5 Conserve el FC2 a temperatura ambiente.
- 6 A continuación se incluyen algunos problemas que se han registrado al utilizar el FC2 durante la relación sexual:
 - El pene puede empujar el condón FC2 (incluido el anillo exterior) adentro de la vagina;
 - El pene se desliza hacia el lateral del FC2 durante la relación sexual e ingresa adentro de la vagina sin la protección del FC2;
 - El condón femenino FC2 se rompe durante el uso; y
 - El FC2 se desliza completamente fuera de la vagina.

En cada uno de los casos anteriores, el riesgo de exposición de la vagina al semen se incrementa. Si alguno de ellos sucede, deberá desechar ese condón y utilizar uno nuevo.

SOBRE LA EFECTIVIDAD DEL FC

La efectividad del Condón Femenino FC2 se basa en un estudio realizado en Sudáfrica en el que se comparó el Condón Femenino FC2 con una versión anterior, el Condón Femenino FC1. Este estudio comparativo analizó el FC2 y el FC1 respecto de otros cuatro posibles problemas descritos anteriormente en el rótulo:

- El condón femenino puede romperse durante el uso;
- El condón femenino podría deslizarse fuera de la vagina durante el uso;
- El pene podría empujar el condón femenino adentro de la vagina; y
- El pene podría empujar el condón hacia adentro de la vagina (sin protección).

Estos cuatro problemas son las únicas formas en las que la vagina podría estar expuesta al semen al utilizar el Condón Femenino FC2 y este estudio comparativo demuestra que las cifras de estos problemas en los condones femeninos FC1 y FC2 son similares. Aunque el FC2 no fue estudiado en cuanto a su anticoncepción ni a la protección frente a las ETS, la efectividad del FC2 puede inferirse sobre la base de este estudio comparativo y un estudio anterior que demuestra la efectividad del FC1 para anticoncepción del FC1 para anticoncepción. Estos resultados se consignan en la siguiente tabla.

A continuación se incluye información sobre el modo en el que diferentes métodos anticonceptivos lo protegen frente al embarazo. Las cifras se basan en el uso habitual y perfecto. Las cifras de uso habitual indican que el método podría haberse utilizado de manera incorrecta, podría no haberse utilizado en todo acto sexual o podría haber fallado durante el uso. Las cifras de uso perfecto indican que el método fue utilizado correctamente con cada acto sexual, pero falló, de todos modos.

% DE MUJERES QUE EXPERIMENTARON UN EMBARAZO NO BUSCADO DENTRO DEL PRIMER AÑO DE USO

MÉTODO ANTICONCEPTIVO	Uso HABITUAL	Uso PERFECTO
Ningún método	85	85
Espemicidas	29	18
Retiro	27	4
Métodos basados en la concienciación sobre Fertilidad	25	-
Método de barrera		
Capuchón cervical		
Sin partos previos	16	9
Partos previos	32	20
Diafragma + espermicida	16	6
Condón		
Condón femenino FC1	21	5
Condón masculino	15	2
Métodos hormonales		
Píldoras combinadas y píldoras sólo a base de progestina	8	0.3
Evra Patch*	8	0.3
NuvaRing*	8	0.3
Depo-Provera*	3	0.3
Implanon*	0.05	0.05
IUD		
ParaGard® (T de cobre)	0.8	0.6
Mirena® (DIU-LNG)	0.2	0.2
Esterilización		
Esterilización femenina	0.5	0.5
Esterilización masculina	0.15	0.10

Píldoras anticonceptivas de emergencia: El tratamiento iniciado dentro de las 72 horas posteriores a la relación sexual sin protección disminuye el riesgo de embarazo por lo menos en un 75%.

Método de amenorrea de la lactancia: el MELA es un método anticonceptivo altamente efectivo y temporal.

Fuente: Trussell J. Contraceptive efficacy. In Hatcher RA, Trussell J, Nelson AL, Cates W, Stewart FH, Kowal D. Contraceptive Technology: Nineteenth Revised Edition. New York NY: Ardent Media, 2007. www.contraceptivetechnology.org

1 Referencia: M. Beksinska et al. Performance of the Reality polyurethane female condom and a synthetic latex prototype: a random crossover trial among South African women. Contraception. 2006 Apr; 73(4):386-93.

CÓMO UTILIZAR EL CONDÓN FEMENINO



1 PARA ABRIR EL PAQUETE

Encuentre la flecha en la lengüeta de apertura en la esquina derecha superior y tire para abrir (Fig. A).

Frote la parte externa de la bolsa plástica para asegurarse de que el lubricante está distribuido uniformemente dentro de la bolsa desde la parte inferior a la superior.

Saque el FC2 y mírelo de cerca para asegurarse de que no esté dañado.

Fig. A



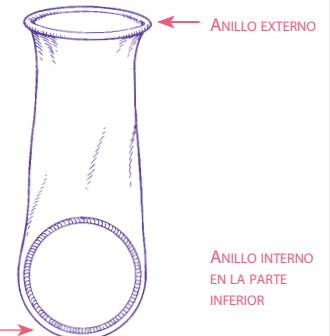
EL PAQUETE CONTIENE UN CONDÓN FEMENINO FC2

2 PARA INTRODUCIR EL CONDÓN FEMENINO FC2

Encuentre una posición cómoda. Intente pararse con un pie sobre una silla, siéntese con las rodillas separadas o ubíquese en cuclillas.

Asegúrese de que el anillo interno está en el extremo cerrado inferior de la bolsa. Fig. B

Fig. B



EXTREMO DE LA CUBIERTA

ANILLO INTERNO EN LA PARTE INFERIOR

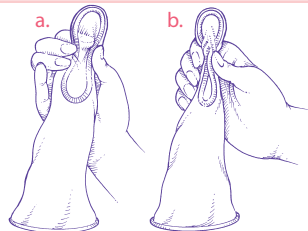
3

Sujete la bolsa de plástico con el extremo abierto hacia abajo. Al sujetar la parte externa de la bolsa, apriete el anillo interno con sus dedos pulgar y medio.

Coloque su dedo índice entre el pulgar y el dedo medio y siga apretando el anillo interno (Fig. C (a)).

O sólo apriete, lo que le sea más fácil (Fig. C (b))

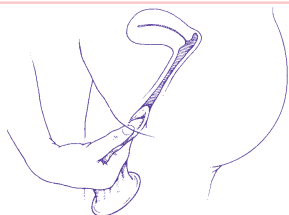
Fig. C



Mientras está apretando el Condón Femenino FC2, con la otra mano separe los labios de la vagina como si se estuviera preparando para introducir un tampón.

Introduzca el Condón Femenino FC2 como se muestra en la Fig. D. in FIG. D.

Fig. D



Tómese su tiempo. Si el Condón Femenino FC2 está resbaloso para introducirlo, suéltelo y comience de nuevo.

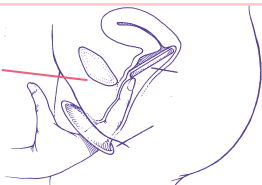
4

Ahora empuje el anillo interno y la bolsa el tramo que queda dentro de la vagina con su dedo índice. Verifique que el anillo interno esté por encima de su pubis. (Fig. E)

Encontrará su pubis haciendo una curva con su dedo índice cuando esté unas pulgadas dentro de la vagina.

Fig. E

PUBIS



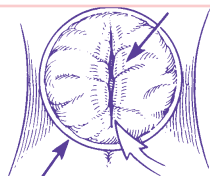
Este paso puede ser difícil la primera o la segunda vez porque el Condón Femenino FC2 está lubricado.

Tómese su tiempo y empuje el extremo cerrado del Condón Femenino FC2 hasta donde pueda sentir el pubis.

Asegúrese de insertar el Condón Femenino FC2 derecho (y no torcido) adentro de la vagina.

Es importante también que el anillo externo esté fuera de los labios externos de la vagina como se muestra en la Fig. F.

Fig. F



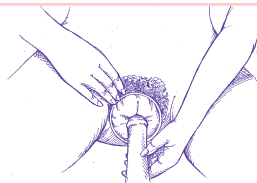
ÁNILLO EXTERNO CUBRIENDO CORRECTAMENTE EL ÁREA PARA LA RELACIÓN SEXUAL

Alrededor de una pulgada del extremo abierto quedará fuera de su cuerpo. FIG. F. Si bien esto puede parecer poco usual, es esta parte del Condón Femenino FC2 la que ayuda a protegerla a usted y a su pareja durante el sexo. Una vez que el pene se introduce, la vagina se expande y no quedará ya suelto el condón.

5

Hasta que usted y su pareja se familiaricen con el Condón Femenino FC2, use su mano para guiar al pene hacia la vagina. Vea la FIG. G.

Fig. G



Luego de usarlo dos o tres veces, ya se habrá familiarizado con el Condón Femenino FC2 y apenas notarán la bolsa o el anillo externo durante la relación sexual.

6

DURANTE LA RELACIÓN SEXUAL

Quizás note que el Condón Femenino FC2 se mueve durante la relación sexual. Vea la FIG. H.

El movimiento hacia los lados del anillo externo es normal.

En ocasiones puede que el Condón Femenino FC2 se deslice hacia afuera y adentro de la vagina, junto con el pene. Tanto la vagina como el pene siguen cubiertos. covered.

Fig. H

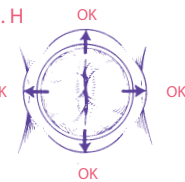


Fig. I

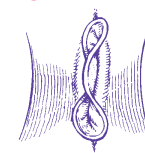
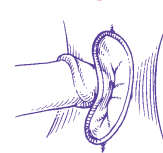


Fig. J



INCORRECTO, DETÉNGASE

Sin embargo, si nota que el Condón Femenino FC2 se está saliendo de la vagina, DETÉNGASE, quítelo y colóquese uno nuevo.

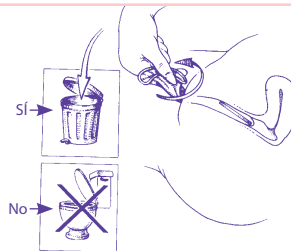
Si comienza a sentir que el anillo externo se está introduciendo en la vagina (Fig. I), o si el pene comienza a entrar por debajo o por el costado de la bolsa, DETÉNGASE (Fig. J). Sáquese el Condón Femenino FC2 y colóquese uno nuevo. Asegúrese de que la parte externa quede por fuera de la vagina

7

LUEGO DE LA RELACIÓN SEXUAL

Para sacarse el Condón Femenino FC2, apriete y retuerza el anillo externo para mantener el esperma para mantener el esperma dentro de la bolsa. Sáquelo suavemente. Arrójelo a un cesto de basura. No lo tire por el inodoro. No lo vuelva a usar. Vea la Fig. K.

Fig. K



RECUERDE

Para ayudar a reducir el riesgo de embarazo y el contagio de enfermedades de transmisión sexual:

Utilice el Condón Femenino FC2 correctamente cada vez que tenga relaciones sexuales.

Siga las instrucciones atentamente.

Asegúrese de no romper el condón FC2 con sus uñas ni con otros objetos cortantes.